



# INSTYTUT ENERGETYKI

Instytut Badawczy

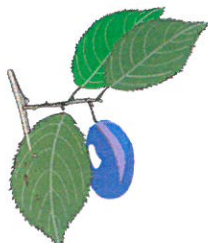
01-330 Warszawa, ul. Mory 8  
e-mail: instytut.energetyki@ien.com.pl  
www.ien.com.pl  
nr konta: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

tel. 22 3451-200  
fax 22 836 63 63  
Regon: 000020586  
NIP: 525-00-08-761  
KRS: 000088963

## LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1

tel. (042) 64 00 821  
fax. (042) 64 00 828



# URZĄDZENIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU

## ŚWIADECTWO

Nr OS/318/CUE/16

potwierdzające, że :

**kotły wodne typoszeregu HT DasPell LUX GL**

**z palnikiem HT PellHard i automatycznym podajnikiem paliwa**

o nominalnych mocach cieplnych 12, 15, 20 kW opalane granulatem drewna „pellets”

PN-EN 303-5: 2012

Symbole: PKWiU 28.22.12-00.50

produkowane przez:

**P.P. HEIZTECHNIK Sp. z o.o. Sp. K.**

83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 7

spełniają wymagania dotyczące ochrony środowiska: dla 5 klasy ustalone w normie PN-EN 303-5:2012

oraz ustalone w Kryteriach Technicznych:

**KT/OS 01-2005**

**Dokumentacja techniczna dostarczana z kotłami spełnia wymagania pkt. 8 normy**

**PN-EN 303-5:2012**

Świadectwo wydano w oparciu o wyniki badań laboratoryjnych wykonanych przez: Laboratorium Badań Kotłów i Urządzeń Grzewczych w Łodzi; ul. Dostawcza 1 - podane w sprawozdaniach z badań: 80/16-LG ; 78/16-LG.

Nie badany kocioł o mocy nominalnej 15 kW spełnia wymagania dotyczące ochrony środowiska ponieważ zgodnie z punktem 5.1.3 normy „PN-EN 303-5 KOTŁY GRZEWCZE. Część 5: Kotły grzewcze na paliwa stałe z ręcznym i automatycznym zasypem paliwa o mocy nominalnej do 500 kW – Terminologia, wymagania, badania i oznakowanie.” w przypadku kotłów jednego typoszeregu o jednakowej budowie i stosunku nominalnej mocy cieplnej największego do najmniejszego kotła równym 2:1 badania typu wykonuje się dla najmniejszego i największego kotła. Nie badany kocioł mieści się w tych przedziałach. Świadectwo jest ważne pod warunkiem, że producent nie wprowadza żadnych zmian technicznych w produkowanych urządzeniach w stosunku do urządzeń poddanych badaniom, bez ich wcześniejszego uzgodnienia z Laboratorium, które wydało świadectwo.

**Okres ważności świadectwa**

**od 08.2016 do 08.2019**

Kierownik Laboratorium  
Laboratorium Badawcze Kotłów i Urządzeń  
Grzewczych

Kierownik Zakładu  
Zakład Badań Urządzeń Energetycznych

Łódź; dnia 16.08.2016 r.

**INSTYTUT ENERGETYKI**  
Instytut Badawczy  
Zakład Badań  
Urządzeń Energetycznych CUE  
93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1  
tel. 42 640-08-21



# INSTYTUT ENERGETYKI

Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8  
e-mail: instytut.energetyki@ien.com.pl  
www.ien.com.pl  
nr konta: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

tel. 22 3451-200  
fax 22 836 63 63  
Regon: 000020586  
NIP: 525-00-08-761 KRS:  
0000088963

## LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1

tel. (042) 64 00 821  
fax. (042) 64 00 828

# ŚWIADECTWO

## Nr OS/318/CUE/16

Kotły wodne typoszeregu HT DasPell LUX GL o nominalnych mocach cieplnych  
12, 15, 20 z automatycznym podajnikiem paliwa.

Badane zgodnie z wymaganiami PN EN 303-5: 2012 kwalifikują się do 5 klasy.

| Parametr               | Miano      | Wartość parametru         |          | Wymagania norm i przepisów               |                    |
|------------------------|------------|---------------------------|----------|--|--------------------|
|                        |            | HT DasPell LUX GL         |          |  |                    |
| Moc nominalna $Q_{ZN}$ | kW         | 12                        | 20       |  |                    |
| Paliwo                 | Paliwo     | Granulat drewna (pellets) |          |  |                    |
|                        | $Q_s$      | MJ/kg                     | 19,3     | 19,3                                     | bez wymagań        |
|                        | $A^r$      | %                         | 0,2      | 0,3                                      | $\leq 0,5$         |
|                        | $W^r$      |                           | 4,8      | 7,1                                      | $\leq 12$          |
| Moc cieplna            | kW         | 12,2                      | 21,4     | $\geq Q_{ZN}$                            |                    |
| Sprawność $\eta$       | %          | 92,0                      | 92,2     | $\geq 88,1$ - 12kW<br>$\geq 88,3$ - 20kW |                    |
| Emisja <sup>x</sup>    | $CO^{xx}$  | mg/m <sup>3</sup>         | 175/ 260 | 48/ 241                                  | $\leq 500$ (5 kl.) |
|                        | $OGC^{xx}$ |                           | 3/2      | 14/18                                    | $\leq 20$ (5 kl.)  |
|                        | Pył        |                           | 10/35    | 21/37                                    | $\leq 40$ (5 kl.)  |
|                        | $NO_x$     |                           | 247/188  | 229/175                                  | -                  |

<sup>x)</sup> w przeliczeniu na 10% udziału tlenu w spalinach suchych

<sup>xx)</sup> przy mocy nominalnej / przy mocy obniżonej ( $\leq 0,3$  mocy nominalnej)

Łódź, dnia 16.08.2016 r.

**INSTYTUT ENERGETYKI**

Instytut Badawczy

Zakład Badań

Urządzeń Energetycznych CUE

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1

tel. 42 640-08-21